

PRECES ESSENTIALES

Core & essential prayers of the Catholic Faith ..

IN ✠ Nómine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti.

Ÿ. Dómine, exáudi oratiónem meum.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Pater Noster

PATER Noster,

Qui es in cælis,

sanctificétur nomen tuum.

Advéniat regnum tuum,

fiat volúntus tua,

sicut in cælo et in terra.

Panem nostrum quotidiánum da nobis hodie,

et dimítte nobis debita nostra,

sicut et nos dimittimus debitóribus nostris.

Et ne nos indúcas in tentatiónem:

sed libera nos a malo. Amen.

Ave María

AVE María,

grátia plena,

Dóminus tecum.

Benedícta tu in muliéribus,

et benedíctus fructus ventris tui, Iesus.

Sancta María,

Mater Dei,

ora pro nobis peccatóribus,

nunc, et in hora mortis nostræ. Amen.

Glória Patri

GLORIA Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Sicut erat in princípio,

et nunc, et semper,

et in sæcula sæculórum. Amen.

Sanctus (ab Te Deum)

SANCTUS, Sanctus, Sanctus : Dóminus Deus Sábaoth ;
Pleni sunt cœli et terra maiestátis glóriæ tuæ.

Sanctus Deus, Sanctus Fortis, Sanctus Immortális, miserére nobis.
(Trisagion)

CORE PRAYERS

.. for daily recitation, in Latin & English

IN ✠ the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.

Ÿ. O Lord, hear my prayer.

℞. And let my cry come unto Thee.

Our Father

OUR Father,

Who art in heaven,

Hallowed be Thy Name.

Thy kingdom come,

Thy will be done.

on earth as it is in heaven.

Give us this day our daily bread,

and forgive us our trespasses,

as we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation:

but deliver us from evil. Amen.

Hail Mary

HAIL Mary,

full of grace,

the Lord is with thee.

Blessed art thou amongst women,

and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.

Holy Mary,

Mother of God,

pray for us sinners,

now, and at the hour of our death. Amen.

Glory be (Lesser Doxology)

GLORY be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning,

is now, and ever shall be,

world without end. Amen.

Sanctus (excerpt from the Te Deum)

HOLY, Holy, Holy: Lord God of Sabaoth;
Heaven and earth art full of the majesty of Thy glory.

Holy God, Holy Strong, Holy Immortal, have mercy on us.
(Trisagion)

Sálve Regína

SALVE Regína, Mater misericórdiæ!

Vita, dulcédo, et spes nostra, salve.

Ad te clamámus, éxsules filii Hevæ.

Ad te suspirámus,

geméntes et flentes in hac lacrimárum valle.

Eia ergo, Advocáta nostra,

illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte.

Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,

nobis post hoc exsílum osténde.

O clemens*, o pia*, o dulcis* Virgo María!

Ÿ. Ora pro nobis, Sancta Dei Génitrix.

Ř. Ut digni efficiámur promissionibus Christi. Amen.

Oratio ad Sanctum Michael

Per tíum præsidium:

SÁNCTE Micháel Archángle, defénde nos in proelio,
contra nequítiam et insidias diáboli esto præsidium.

Impéret illi Déus, súpplices deprecámur :

tuque, Princeps militiæ cæléstis,

Sátanam aliósque spíritus malignos,

qui ad perditionem animárum pervagántur in mundo,

divína virtúte, in inférnum detrúde.

Amen.

Fátima Prece**

O MI Iesu,

dimítte nobis débita nostra ;

libera nos ab igne inférni ;

conduc in cælum omnes ánimas,

præsértim illas quæ máxime indigent misericórdia tua.

Angele Dei

ÁNGELE Dei, qui custos es mei, me tibi commíssum pietáte supérna
hodie (*hac nocte*) illúmina, custódi, rege et gubérna. Amen.

Réquiem Ætérrnam***

RÉQUIEM ætérrnam dona eis (*ei*), Dómine.

Et lux perpétua lúceat eis (*ei*) :

(*Requiescat*) Requiescant in pace. Amen.

** There is no prescribed Latin rendering of this non-liturgical prayer and alternatives abound (the original was given in Portugese). This version, being of an informal and personal rendering, is arguably consistent with the intimate nature of the petition, and is the version prescribed by the Dominican Order.

Hail Holy Queen

HAIL Holy Queen, Mother of Mercy!

Hail our life, our sweetness, and our hope.

To thee do we cry, poor banished children of Eve.

To thee do we send up our sighs,
mourning and weeping in this valley of tears.

Turn then, most gracious Advocate,

thine eyes of mercy towards us,

and after this, our exile, show unto us

the blessed fruit of thy womb, Jesus.

O clement*, O loving*, O sweet* Virgin Mary!

Ÿ. Pray for us, O Holy Mother of God.

Ř. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

(Pre-1968: 5 years * †; 7 years in May; 1968: Partial)

Prayer to St. Michael

By thy protection:

SAINT Michael the Archangel, defend us in (*the hour of*) battle,
be our safe-guard against the wickedness and snares of the devil.

May God restrain him, we humbly pray:

and do thou, O Prince of the heavenly hosts,

by the power of God, thrust Satan down to hell,

and with him all the other wicked spirits,

who wander through the world,

seeking the ruin of souls. Amen.

(Pre-1968 Indulgence: 3 years *)

Fatima Prayer**

O MY Jesus,

forgive us of our sins;

save us from the fires of hell;

and lead all souls to heaven,

especially those most in need of Thy mercy.

Angel of God

ANGEL of God, my Guardian dear, to whom His love commits me here;
ever this day (*this night*) be at my side, to light, to guard, to rule and guide. Amen.

(Pre-1968: 300 days * †; 1968: Partial)

Eternal Rest***

ETERNAL rest grant unto them (*him; her*), O Lord.

And let perpetual light shine upon them (*him; her*):

May they (*he; she*) REST IN PEACE. Amen.

(Pre-1968: 300 days: for the holy souls; 1968: Partial)

* By custom, one strikes the left breast.

** N.B. If the Holy Rosary is offered specifically for the repose of a soul, the Requiem Ætérrnam replaces the Gloria Patri at the end of each decade; Note 'ei' and 'Requiescat' variations if offered in the singular.

CREDOS

.....

Symbolum Apostolorum ('Credo')

CRÉDO in Déum Pátrém omnipoténtem,
Creatórem coeli et terræ.

Et in Iésúm Chrístum, Fílium éius unicum, Dóminum nóstrum :
qui concéptus est de Spíritu Sáncto,
nátus ex María Vírgine,
pássus sub Póntio Piláto,
crucifíxus, mórtuus, et sepúltus :
descéndit ad inferos:
tértia die resurréxit a mórtuis :
ascéndit ad cœlos :
sédet ad dexteram Dêi Pátris omnipoténtis :
índe ventúrus est iudicáre vivos et mórtuos.

Crédo in Spíritum Sánctum,
sánctam Ecclésiám Cathólicam,
Sanctórum Communiónem,
remissiónem peccatórum,
cárnis resurrectiόnem,
vitam ætérnam. Amen.

.....

Symbolum Nicænum

CREDO in unum Deum, Patrem omnipoténtem, factórem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium, Et in unum Dóminum Iesum Christum, Fílium Dei unigénitum, et ex Patre natum, ante ómnia sæcula, Deum de Deo, lumen de Lúmine, Deum verum de Deo vero, génitum, non factum, consubstantiálem Patri : per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salútem descéndit de cælis. (*genuflecto*) **Et incarnátus est de Spíritu Sancto ex María Vírgine, ET HOMO FACTUS EST.** Crucifíxus étiam pro nobis sub Póntio Piláto ; passus et sepúltus est, et resurréxit tértia die, secúndem Scriptúras, et ascéndit in cælum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum ventúrus est cum glória, iudicáre vivos et mórtuos, cúius regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem : qui ex Patre Filióque procédit. Qui cum Patre et Filio simul adorátur et conglorificátur : Qui locútus est per prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confiteor unum baptísma in remissiónem peccatórum. Et expécto resurrectiόnem mortuórum, et vitam ventúri sæculi.

(*ex Missal Romano*)

CREEDS

.....

Apostles Creed

I BELIEVE in God the Father almighty,
Creator of heaven and earth.
And in Jesus Christ, His only Son, our Lord:
Who was conceived by the Holy Ghost,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried:
He descended into hell:
the third day He rose from the dead:
and ascended into heaven:
and sitteth at the right hand of God, the Father almighty:
from thence He shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Ghost,
the holy Catholic Church,
the Communion of Saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.

(*Pre-1968: 5 years*; 1968: Partial*)

.....

The Nicene Creed

I BELIEVE in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, born of the Father before all ages; God of God, light of light, true God of true God; begotten, not made; consubstantial with the Father, by Whom all things were made. Who for us men, and for our salvation, came down from heaven, (*genuflect*) **and was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, AND WAS MADE MAN.** He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And the third day He arose again, according to the Scriptures, and ascended into heaven. He sitteth at the right hand of the Father: and He shall come again with glory, to judge the living and the dead: and His kingdom shall have no end.

And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who, together with the Father and the Son, is adored and glorified: Who spake by the prophets. And one holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the remission of sins. And I expect the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

(*Pre-1968: 7 years, when devoutly recited during Mass*; 1968: Partial*)

ACTUS FIDEI, SPEI, CARITATIS & CONTRITIONIS

Actus Fidei, Spei, Caritatis & Contritionis*

DÓMINE Deus, firma fide credo et confiteor ómnia et singula quæ sancta Ecclesia Catholica proponit, quia tu, Deus, ea ómnia revelásti, qui es æterna veritas et sapiéntia quæ nec fallere nec falli potest. In hac fide vivere et mori státuo. Amen.

DÓMINE Deus, spero per grátiam tuam remissionem ómnium peccatórum, et post hanc vitam æternam felicitatem me esse consecutúrum: quia tu promísisti, qui es infinite potens, fidélis, benignus, et miséricors. In hac spe vivere et mori státuo. Amen.

DÓMINE Deus, amo te super ómnia et próximum meum propter te, quia tu es summum, infinitum, et perfectissimum bonum, omni dilectione dignum. In hac caritate vivere et mori státuo. Amen.

DEUS meus, ex toto corde pœnitet me ómnium meórum peccatórum, éaque detestor, quia peccándo, non solum poenas a te iuste statútas proméritus sum, sed præsertim quia offéndi te, summum bonum, ac dignum qui super ómnia diligáris. Ídeo firmiter propóno, adiuvánte grátia tua, de cétero me non peccáturum peccandique occasiones próximas fugitúrum. Amen.

Confíteor

CONFÍTEOR Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Virgini, beato Michaéli Arch-ángelo, beáto Joánni Baptístæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, et ómnibus Sanctis, quia peccávi nimis cogitatione, verbo et ópere : mea culpa,* mea culpa,* mea máxima culpa.* Ideo precor beátam Mariám semper Virginem, beátum Michaëlem Arch-ángelum, beátum Joánnem Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, et omnes Sanctos, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

Misereátur nostri omnipotens Deus, et dimíssis peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam æternam. Indulgéntiam, ✠ absolutionem, et remissionem peccatorum nostrorum, tribuat nobis omnipotens et miséricors Dóminus. Amen.

Iésu, Fili Dávid, miserére mei.

Glória Patri ...

Omnípotens Sempitérne Deus

OMNÍPOTENS sempitérne Deus, da nobis fidei, spei et caritátis augméntum ; et, ut mereámur ássequi quod promíttis, fac nos amáre quod præcipis. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

(ex M. R.)

ACTS OF FAITH, HOPE, CHARITY & CONTRITION

Acts of Faith, Hope, Charity & Contrition* (literal translations)

O LORD my God, with a firm faith I believe and confess each and every thing that the Holy Catholic Church teaches, because Thou, my God, hast revealed all these things, Who is eternal truth and wisdom, Who canst neither deceive nor be deceived. In this Faith, I resolve to live and to die. Amen.

O LORD my God, I hope through Thy grace to obtain the forgiveness of all my sins and after this life eternal happiness, because Thou hast promised, Who is infinitely powerful, faithful, kind, and merciful. In this hope, I resolve to live and to die. Amen.

O LORD my God, I love Thee above all things and love my neighbor because of Thee, because Thou art the greatest, infinite, and most-perfect Good, worthy of all my love. In this charity, I resolve to live and to die. Amen.

O MY God, from all my heart I am sorry for all my sins, and I detest them, not only because in sinning, I deserve the penalties that you have justly established, but especially because I have offended Thee, who art the greatest good, and worthy beyond all my love. Therefore I firmly purpose, with the help of Thy grace, from henceforth to sin no more and flee the next occasions of sinning. Amen.

The Confiteor

I CONFESS to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy apostles Peter and Paul, and to all the Saints, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault,* through my fault,* through my most grievous fault.* Therefore, I beseech blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the archangel, blessed John the Baptist, the holy apostles Peter and Paul, and all the saints, to pray for me to the Lord our God.

(Pre-1968: 300 days; 500 days before Holy Communion; #691 & Missal, 1962)

May Almighty God have mercy upon us, forgive us our sins, and bring us unto life everlasting. May the almighty and merciful Lord grant us pardon, ✠ absolution, and remission of our sins. Amen.

* Strike breast

Jesus, Son of David, have mercy on me.

Glory be ...

For an Increase in Faith, Hope & Charity

ALMIGHTY and everlasting God, give unto us an increase in faith, hope and charity; and, that we may deserve to obtain that which Thou dost promise, make us to love that which Thou dost command. Through Christ our Lord. Amen.

(Pre-1968: 5 years*; #42)

* Pre-1968: each Act of Faith, Hope, Charity or Contrition made devoutly (if of valid formula): 3 years* ✠;
1968: Partial.

BEÁTA MARÍÆ VÍRGINE

Magnificat

MAGNÍFICAT † ánima mea Dóminum. Et exultávit spiritus meus in Deo, salutári meo. Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes. Quia fecit mihi magna, qui pótens est : et sanctum Nómen eius. Et misericórdia eius, a progénie in progénies timéntibus eum.

Fecit poténtiam in bráchio suo, dispérsit supérbos mente cordis sui. Depósuit poténtes de sede, et exaltávit húmiles. Esuriéntes implévit bonis, et dívites dimísit inánes. Suscépit Israël púerum suum, recordátus misericórdiæ suæ. Sicut locútus est ad patres nostros : Ábraham, et sémini eius in sæcula.

(S. Luc 1:46-55)

Glória Patri ...

Memoráre

MEMORÁRE, o piíssima Virgo María, non esse audítum a sæculo, quemquam ad tua curréntem præsidia, tua implorántem auxília, tua peténtem suffrágia, esse derelictum. Ego tali animátus confidéntia ad te, Virgo Vírginum, Mater, cúrro ; ad te vénio ; coram te gemens peccátor assisto. Noli, Mater Verbi, verba mea despícere, sed audi propítia et exáudi. Amen.

Sub tuum præsidium*

SUB tuum præsidium confúgimus,
sancta Dei Génatrix.

nostras deprecatiónes ne despicias in necessitatibus,
sed a periculis cunctis libera nos semper,
Virgo gloriósa et benedicta.

(ex Breviario Romono)

Ÿ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta ;
R. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

(ex B.R.)

Ÿ. Benedictus Deus in ángelis suis, et in sanctis suis.
R. Amen.

Oratio ad Beátam Mariám Vírginem ante Missam

O MATER pietátis et misericórdiæ, beatíssima Virgo María, ego miser et indígnus peccátor ad te confúgio toto corde et afféctu; et precor pietátem tuam, ut, sicut dulcíssimo Filio tuo in Cruce pendénti astitisti, ita et mihi, mísero peccatóri [et fidelibus ómnibus sacrosánctum Filii tui Córporis sumentibus], cleménter adsistére dignéris, ut, tua grátia adiúti, digne ac fructuose illud sumere valeámus. Amen.

Suggestion: Offer 3x Ave Maria, or the Salve Regina (or both).

THE BLESSED VIRGIN MARY

Magnificat

MY soul † doth magnify the Lord. And my spirit hath rejoiced in God, my Saviour. Because He hath regarded the humility of his handmaid; for behold from henceforth all generations shall call me blessed. Because He that is mighty, hath done great things to me; and holy is His Name. And His mercy is from generation unto generations, to them that fear Him.

He hath shewed might in his arm: He hath scattered the proud in the conceit of their heart. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble. He hath filled the hungry with good things; and the rich He hath sent empty away. He hath received Israël his servant, being mindful of his mercy: As He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.

(Pre-1968: 3 years*; 5 years on Saturdays & feast of the Visitation; 1968: Partial)

Glory be ...

Memorare

REMEMBER, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that any one who fled to thy protection, implored thy help, and sought thy intercession, was left unaided. Inspired with this confidence, I fly unto thee, O Virgin of virgins, my Mother; to thee I come, before thee I stand, sinful and sorrowful; O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy clemency hear and answer me. Amen.

(Pre-1968: 3 years*; 1968: Partial)

Sub Tuum Præsidium*

WE fly to thy protection,
O holy Mother of God.

Despise not our petitions in our necessities,
but deliver us always from all dangers,
O glorious and blessed Virgin.

(Pre-1968: 5 years* †; 1968: Partial)

Ÿ. Vouchsafe that I may praise thee, O sacred Virgin;
R. Give me strength against thine enemies.

(Pre-1968: 300 days*)

Ÿ. Blessed be God in His angels and in His saints.
R. Amen.

Prayer to the Blessed Virgin before Mass

MOTHER of mercy and of love, most blessed Virgin Mary, I, a poor and unworthy sinner, fly to thee with all my heart and all my affection. I implore thy loving-kindness, that even as thou didst stand beside thy dear Son as He hung upon the Cross, so wilt thou also stand by me, a poor sinner [and beside all thy faithful people receiving the most sacred Body of thy Son]. Grant us, that by thy grace, we may receive it worthily and fruitfully. Amen.

* N.B. By custom, the Salve Regina (Hail Holy Queen) is specifically offered in the morning & the Sub Tuum Præsidium in the evening (which doesn't preclude the praying of either or both, morning or night).

MANE, VESPER & PER DIEM

Preces Matutinae

DÓMINE Deus omnipotens, qui ad principium huius diēi nos pervenire fecisti : tua nos hodie salva virtute ; ut in hac die ad nullum declinemus peccatum, sed semper ad tuam iustitiam faciendam nostra procedant eloquia dirigantur cogitationes et opera. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.
(ex B.R.)

Oblatio Matutina

O DÓMINE Iesu Christe, in uniōne illius divinae intentionis, qua in terris per sanctissimum Cor tuum laudes Deo persolvisti et nunc in Eucharistiae Sacramēto ubique terrarum persolvīs usque ad consummationem saeculi, ego per hanc diem integram, ad imitationem sacratissimi Cordis beatāe Mariāe semper Virginis Immaculatā, tibi libentissime offero omnes meas intentiones at cogitationes, omnes meos affectus et desideria, omni mea opera et verba. Amen.

Dignāre, Dōmine, (die isto / nocte ista) sine peccato nos custodire.

REGE saeculorum immortalī et invisibili, soli Deo
honor et gloria in saecula saeculorum.

(1 Tim. 1:17)

Actiones nostras

ACTIōNES nostras, quæsumus Dōmine, aspirando praeveni et adiuvando proséquere : ut cuncta nostra oratio et operatio a te semper incipiat et per te coepta finiatur. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.

Benedictio mensae : ante

BENEDÍC, Dōmine, nos et haec tua dona quae de tua largitate sumus sumpturi. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.

+ Ante prandium: Mensae caelestis participes faciat nos, Rex aeternae gloriae. Amen.

+ Ante cenam: Ad cenam vitae aeternae perducatur nos, Rex aeternae gloriae. Amen.

Benedictio postquam

AGIMUS tibi gratias, omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis, qui vivis et regnas in saecula saeculorum. Amen.

Ÿ. Deus det nobis suam pacem.

℞. Et vitam aeternam.
Amen.

MORNING, EVENING & THROUGH-OUT THE DAY

Morning Prayer

LORD God Almighty, Who hast safely brought us to the beginning of this day, defend us in the same by Thy mighty power, that this day we may fall into no sin, but that all our words may so proceed, and all our thoughts and actions may be so directed as to do always that which is just in Thy sight. Through Christ our Lord. Amen.

(Pre-1968: 3 years*; 5 years*)

The Morning Offering

O LORD Jesus Christ, in union with that divine intention wherewith on earth Thou didst offer to God praises through Thy Most Sacred Heart, and dost now offer them in the Sacrament of the Eucharist everywhere on earth even to the end of time, I most gladly offer Thee throughout this entire day, all my affections and desires, all my words and deeds, in imitation of the most sacred Heart of the blessed and ever Virgin Mary Immaculate. Amen.

(Pre-1968: 3 years*)

Vouchsafe, O Lord, this (day / night) to keep us without sin.

(Pre-1968: 500 days*)

UNTO the King of ages, the immortal, invisible and only God,
be honour and glory for ever and ever.

(Pre-1968: 500 days*)

A Prayer for God's Assistance before Any Action

GO before us, O Lord, we beseech Thee, in all our doings with Thy gracious inspiration, and further us with Thy continual help, that every prayer and work of ours may begin from Thee, and by Thee be duly ended. Through Christ our Lord. Amen.

(Pre-1968: 300 days; 1968: Partial)

Grace (Blessing of the Table) : before Meals

BLESS us, O Lord, and these Thy gifts which we are about to receive from Thy bounty, through Christ our Lord. Amen.

+ Before lunch: May the King of ever-lasting glory make us partakers of the heavenly table. Amen.

+ Before dinner: May the King of ever-lasting glory lead us to the banquet of life eternal. Amen.

After Meals

WE give Thee thanks, almighty God, for all Thy benefits, Who livest and reignest for ever and ever. Amen.

Ÿ. May the Lord grant us His peace.

℞. And life everlasting.
Amen.

Oratio pro Domo

Ÿ. Ecce Crucem Dómini, fugite partes adversæ.
R. Vicit Leo de tribu Juda, radix David.

DIGNARE, Dómine, die isto (*nocte ista*),
sine peccáto nos custodire.
Miserére nobis Dómine.
Miserére nobis.

Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos,
quemádmódum spéravimus in te.

Ÿ. Dómine, ✠ exaudi oratióem meam.
R. Et clamor meus ad te véniat.

VÍSITA, quæsumus Dómine, habitatióem istam, et omnes insídias
inimíci ab ea longe repélle: Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in
pace custódiat; et benedictio tua sit super nos semper. Per Christum
Dóminum nostrum. Amen.

(ex B.R.)

*Salva nos, Domine, vigilantes, custodi nos dormientes,
ut vigilemus cum Christo, et requiescamus in pace.*

ÁGIMUS tibi grátias omnipotens Deus, pro univérstis beneficiis tuis :
Qui vivis et regnas in sæcula sæcuórum. Amen.

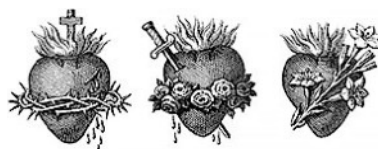
IN te credo,
in te spero, te amo, te adóro,
beáta Trinitas unus Deus,
miserére mei nunc et in hora mortis meæ et salva me.

Oratio pro Bona Mor

DA, quæsumus Dóminus, ut in hora mortis nostræ Sacraméntis refécti et culpís
ómnibus expiáti, in sinum misericórdiæ tuæ læti súscipi mereámur. Per Christum
Dóminum nostrum. Amen.

(ex M. R.)

Nos Iesu, María et Ioseph bone, benedicite nunc et in hora mortis agóne.



Iesu, María, Ioseph!

Jesus, Mary, Joseph!
(Pre-1968 Indulgence: 7 years)



Prayer for the Home

Ÿ. Behold the Cross of the Lord; be scattered ye hostile powers.
R. The Lion of the tribe of Judah has conquered, the root of David.

VOUCHSAFE, O Lord, this day (*night*),
to keep us without sin.
Have mercy upon us, O Lord.
Have mercy upon us.

Let Thy mercy be upon us, O Lord,
as we have hoped in Thee.

(Pre-1968: 500 days *)

Ÿ. O Lord, ✠ hear my prayer.
R. And let my cry come unto Thee.

VISIT, we beseech Thee, O Lord, this dwelling, and drive far from it
all snares of the enemy; Let Thy holy Angels dwell herein, to preserve
us in peace; and let Thy blessing be always upon us. Through Christ
our Lord. Amen.

(Pre-1968: 5 years *)

*Save us, O Lord, when we are awake, and keep us while we sleep,
that we may watch with Christ, and rest in peace.*

WE give Thee thanks, Almighty God, for all Thy blessings:
Who livest and reignest for ever and ever. Amen.

(Pre-1968: 300 days)

I BELIEVE in Thee,
I hope in Thee, I love Thee, I adore Thee,
O Blessed Trinity, One God;
Have mercy on me now and at the hour of my death and save me.

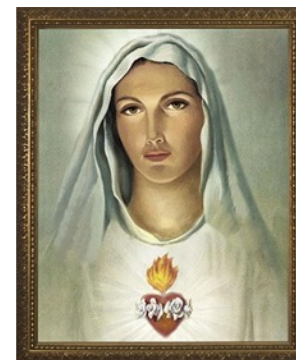
(Pre-1968: 300 days)

Prayer for a Happy Death

GRANT, we beseech Thee, O Lord, that in the hour of our death we may be refreshed
by Thy holy Sacraments and delivered from all guilt, and so deserve to be received
with joy into the arms of Thy mercy. Through Christ our Lord. Amen.

(Pre-1968: 3 years *)

Jesu, Mary and Joseph most kind, bless us now and in death's agony.



THE ANGELUS DOMINI & REGINA CÆLI

Daily: 6:00 A.M. – 12:00 P.M. – 6:00 P.M.

℣. Angelus Dómini nuntiávit Mariæ ;
℞. Et concépit de Spíritu Sancto.

Ave María ...

℣. Ecce ancilla Dómini.
℞. Fiat mihi secúndum verbum tuum.

Ave María ...

℣. ET VERBUM CARO FACTUM EST.
(Here genuflect on one knee)
℞. Et habitávit in nobis.

Ave María ...

℣. Ora pro nobis, sancta Dei Génitrix.
℞. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

Orémus.

GRÁTIAM tuam, quæsumus, Dómine, méntibus nostris infúnde ; ut qui, Ángelo nuntiánte, Christi Filii tui incarnationem cognóvimus, per passionem eius et crucem, ad resurrectionis glóriam perducámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

℣. Divínium auxiliúm máneat semper nobiscum ;
℞. Et fidélium ánimæ, per misericórdiam Dei, requiéscant in pace.

Regina cæli

Regina cæli, lætâre, allelúia :
Quia quem meruisti portâre, allelúia,
Resurréxit, sicut dixit, allelúia.
Ora pro nobis Deum, allelúia.

℣. Gaude et lætâre, Virgo María, allelúia.
℞. Quia surréxit Dóminus vere, allelúia.

Orémus.

DEUS, qui per resurrectionem Filii tui, Dómini nostri Iesu Christi, mundum lætificáre dignátus es : præsta, quæsumus, ut per eius Genitricem Virginem Mariam, perpétuæ capíamus gáudia vitæ. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

(ex B.R.)

INDULGENCES:

- **Pre-1968:** The faithful who at dawn, at noon and at eventide, or as soon thereafter as may be, devoutly recite the Angelus, or at Eastertide the Regina cæli, with the appropriate versicles and prayers, or who merely say the Hail Mary five times, may gain: an indulgence of 10 years each time; Plenary on the usual condition if this they persevere in this devout practise for a month. (Raccolta, 1957 ed. #331)
- **Post-1968:** A partial indulgence is granted to the Christian faithful who devoutly recite these prayers during the times stated. According to praiseworthy custom these prayers are usually recited at dawn, noon, and in the evening. (Enchiridion Indulgentiarum, #9)



THE ANGELUS DOMINI & REGINA CÆLI

Daily: 6:00 A.M. – 12:00 P.M. – 6:00 P.M.

℣. The Angel of the Lord declared unto Mary;
℞. And she conceived of the Holy Ghost.

Hail Mary ...

℣. Behold the hand-maid of the Lord.
℞. Be it done unto me according to Thy Word.

Hail Mary ...

℣. AND THE WORD WAS MADE FLESH.
(Here genuflect on one knee)
℞. And dwelt amongst us.

Hail Mary ...

℣. Pray for us, O holy Mother of God.
℞. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

POUR forth, we beseech Thee, O Lord, Thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ Thy Son, wast made known by the message of an Angel, may, by His Passion and Cross, be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ our Lord. Amen.

℣. May the Divine assistance remain always with us;
℞. And may the souls of the faithful departed, by the mercy of God, rest in peace.

Regina Cæli

Queen of Heaven, rejoice, alleluia:
For He Whom thou didst merit to bear, alleluia,
Hath risen, as He said, alleluia.
Pray for us to God, alleluia.

℣. Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia,
℞. Because the Lord is truly risen indeed, alleluia.

Let us pray.

O GOD, Who by the Resurrection of Thy Son, our Lord Jesus Christ, hast vouchsafed to make glad the whole world: grant, we beseech Thee, that, through the intercession of the Virgin Mary, His Mother, we may lay hold of the joys of eternal life. Through the same Christ our Lord. Amen.

TRADITIONAL CUSTOM:

The Angelus is recited throughout the year at dawn, noon and dusk (6:00 A.M. ~12:00 P.M. ~ 6:00 P.M.); during Paschal-time (from Midday, Holy Saturday to Midday on the Saturday preceding the Feast of the Most Holy Trinity, inclusive), the Regina Cæli is said in its place. The Angelus is traditionally prayed kneeling, except from Saturday evening until Sunday evening (inclusive) when it is recited standing. The Regina Cæli is always prayed standing.

NOTES & SOURCES

This selection of orthodox and historically regarded antiphons, invocations, aspirations, hymns, prayers, devotions, pious practises of the holy Catholic Religion was compiled by Jonathon Reid from the reliable and competent sources listed below; and posited on the world-wide inter-connected network (or, 'inter-net') for public dissemination via the 'web-site' *TraditionalCatholicPrayers.com* on the TWENTY-NINTH day of SEPTEMBER, anno Domini TWO THOUSAND AND TWENTY-THREE.

Benedictus Dóminus Deus Israël: in Ángelis suis, et in Sanctis suis ; a sæculo et usque in sæculum ; et dicet omnis pópulus : Fiat! fiat! Allelúia. (Ps. 105: 48)

O María, sine labe concépta, ora pro nobis qui confúgimus ad te.

Quis ut Deus?

.....

LEGEND:

*: Plenary indulgence if practised daily for a month.

†: A plenary indulgence at the hour of death to be gained by those who have often recited this prayer during life, and who, after confession and Communion, or at least an act of contrition, shall invoke the holy Name of Jesus with their lips, if possible, or at least in their hearts, and accept death with resignation from the hand of God as the just punishment of their sins.

A WORD ON PRE-1968 INDULGENCES:

Where reliably sourced, the historical Pre-1968 Indulgences have been listed. Delineated in **penitential* days or years** merited, these were over-hauled by Paul VI in 1967 and the radically changed treatment of indulgences came into effect a year later. Specific penance values no longer apply, re-formed into simple 'partial' (in which case God will adjudge the merit) or 'plenary' classes. As part of this process the number of formally recognised prayers, ejaculations, devotions, practises, etc. specifically meriting indulgence of either class was significantly curtailed.

Your correspondant would admonish the reader who does not hold high Ecclesiastical office to refrain, seduously, from any casual or cavalier discourse (and certainly any manner of pejorative remark) regarding the actions of a Supreme Pontiff, past or present, in the execution of his holy office.

The Pre-1968 values are listed to give historical context and, thereby, to show what ostensible value holy Mother Church, for centuries, placed on the importance of these prayers and practises prior to the 1960s; during eras in which, incontestably, the holy Fear of God was first and foremost in Her teachings and thus visibly prevalent in her liturgies, ministers, buildings and by extension, flock.

The term '**..on the usual conditions**' upon which plenary indulgences pivot means – both prior to 1968 and to this day – that the stated indulgenced act must be accompanied by worthy Confession** and Holy Communion*** and prayers for the intentions of the Supreme Pontiff, with the norm being to offer an *Our Father – Hail Mary – Glory Be* for the same. Obviously, '*intentions*' refers to the infallible and inexorably unchangeable intentions of the *Office of the Papacy*.

Plenary indulgences are only be merited if the suppliant is wholly detached from sin, of any species. If he does not merit a plenary indulgence for such or similar cause in the all-seeing eyes of God, a partial indulgence is given.

* Not the same as earthly calendar days or years; rather "the amount of purgatorial punishment equivalent to that which would have been remitted, in the sight of God, by the performance of so many days or years of the ancient canonical penance." (New.advent.org)

** Prior to more contemporary times, this was regarded as being required within eight (8) days, either side, of performance of the indulgenced act; so, by standing custom, the faithful would in practise receive the Sacrament of Penance every fortnight (in the absence of specific contingencies) so as to ensure not only an ongoing state of grace but, further, satisfaction of the usual conditions.

*** In contrast, Communion had to be received on the day of the performance or satisfaction of the indulgenced act. In the case of novenas or other devotion(s) spread over days, week or month, the indulgence was merited (or 'claimed') upon the reception of Communion. So, many plenary indulgences could be attached to one Confession; however, as the attaining of plenary indulgences is (typically) limited to one per day, every plenary indulgence requires Holy Communion.

.....

SOURCES:

- Sanctus, Sanctus, Sanctus: traditional (from the 'Ambrosian Hymn' *Te Deum*), which shows slight variation from the Missal. Pre-1968 indulgence of 500 days* per: *The Raccolta: A Manual of Indulgences, Prayers and Devotions Enriched with Indulgences*, 1957 ed. #2 Authorised by the Holy See, Rt. REV Ritter. Charles E. Spence, D.D. the Rt. Rowan, ph. D. the REV Ritter. Joseph P. Christopher, (St. Athanasius Press, 2000).
- Holy God (Trisagion): Roman Missal; Pre-1968 indulgence of 500 days (each time), per: *The Raccolta* (1957), Ibid. #16a.
- Salve Regina (Hail Holy Queen): *The Raccolta* (1957), Ibid. #332; and also: *The Handbook of Indulgences, Norms & Grants* (Catholic Book Publishing Corp., N.Y.) 1991: #51
- St. Michael Prayer (short version): Ibid. #447.
- Fatima Prayer: *Dominican Friars* (England, Scotland & Wales).
- Angel of God: *The Raccolta* (1957), Ibid. #452; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #8.
- Eternal rest.. (invocation): Ibid. #582; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #46.
- Apostles Creed: Ibid. #43; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #16.
- Nicene Creed: Ibid. #44; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #16.
- Acts of Faith, Hope, Charity & Contrition: Ibid #36 & #42; (excluding the Act of Contrition, all English renderings via PrayingLatin.com); ; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #2.
- The Confiteor: Ibid. #691, with the finishing stanza from the Missal appended.
- Jesus, son of David.. (invocation): Ibid. #73: Pre-1968 indulgence of 500 days*.
- Magnificat: Ibid. #320; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #30.
- Memorare: Ibid. #329; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #32.
- Sub Tuum Præsidium: Ibid. #333; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #57.
- Vouchsafe that I.. (invocation): Ibid. #293.
- Prayer to the Blessed Virgin before Mass: Traditional; this sourced from: TheSacredHeart.com
- Morning Prayer: *The Raccolta* (1957), Ibid. #60.
- The Morning Offering: Ibid. #97.
- Vouchsafe, O Lord.. (invocation): Ibid. #21.
- Unto the King, O Lord.. (invocation): Ibid. #1.
- A Prayer for God's Assistance..: Ibid. #680; and also: *The Handbook* (1991), Ibid. #1.
- Blessing of the Table ('Grace'): sourced from: TheSacredHeart.com.
- Prayer for the Home: *The Raccolta* (1957), Ibid. #21.
- Visit we Beseech Thee..: Ibid. #62.
- We give Thee.. (invocation): Ibid. #683.
- I believe in Thee (invocation): Ibid., #40.
- Prayer for a Happy Death: Ibid., #649.
- Jesus, Mary, Joseph! (invocation): Ibid., #636.

